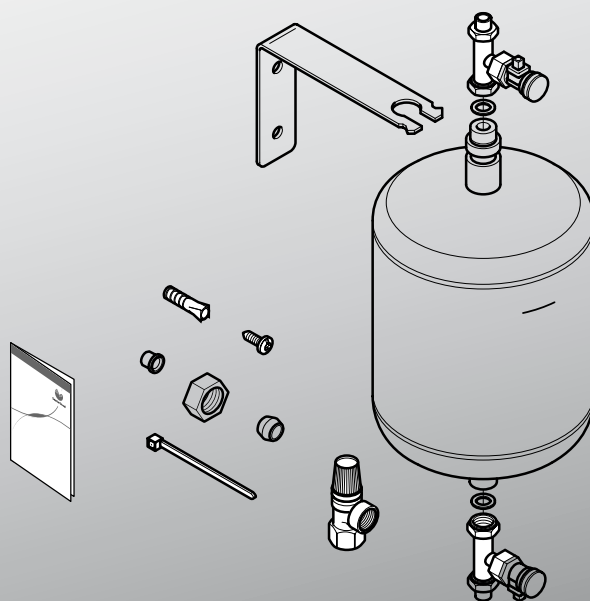




Saunier Duval

# HelioSet



Instrukcja obsługi i instalacji

Solarne naczynie powrotne

• 0020012269

# Instrukcja instalacji

## Spis treści

1	Uwagi dotyczące dokumentacji.....	2
2	Opis urządzenia .....	2
2.1	Tabliczka znamionowa .....	2
2.2	Przewidziane przeznaczenie urządzenia .....	2
2.3	Oznakowanie CE .....	2
3	Instrukcje i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa .....	2
3.1	Warunki bezpieczeństwa .....	2
3.2	Rozporządzenia, normy, dyrektywy .....	3
4	Wybór lokalizacji .....	3
5	Instalacja urządzenia .....	3
5.1	Zalecenia poprzedzające instalację .....	3
5.2	Wymiary .....	4
5.3	Specyfikacja .....	4
5.4	Wymiana zaworu bezpieczeństwa 3 bar .....	4
5.5	Mocowanie do ściany .....	4
5.6	Podłączenie.....	5
6	Uruchomienie .....	6
6.1	Napełnianie płynem solarnym .....	6
6.2	Wyrównanie ciśnienia w instalacji solarnej .....	6
7	Obsługa bieżąca .....	7
7.1	Spuszczanie czynnika grzewczego .....	7
7.2	Napełnianie czynnikiem grzewczym .....	7
7.3	Kontrola poziomu czynnika grzewczego .....	7
8	Informacja dla użytkownika .....	8
9	Części zamienne .....	8
10	Dane techniczne .....	8

## 1 Uwagi dotyczące dokumentacji

- Prosimy przekazać pełen zestaw dokumentów użytkownikowi urządzenia. Użytkownik powinien przechowywać te dokumenty w łatwo dostępnym miejscu, aby można było w razie potrzeby wykorzystać zawarte w nich informacje.

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieznamomości niniejszej instrukcji.

## 2 Opis urządzenia

### 2.1 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa jest umieszczona na obudowie solarnego naczynia powrotnego.

### 2.2 Przewidziane przeznaczenie urządzenia

Urządzenia Saunier Duval są produkowane przy wykorzystaniu najnowszych rozwiązań technicznych i zgodnie z obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa.

Naczynie powinno być zamontowane między kolektorem słonecznym i zasobnikiem ciepłej wody użytkowej.

Każdy inny sposób eksploatacji urządzenia jest traktowany jako niewłaściwy i zabroniony.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub straty powstałe na skutek użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Pojęcie przewidzianego przeznaczenia zawiera w sobie również przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi,

instrukcji instalacji i we wszystkich dokumentach towarzyszących oraz zasad instalacji i aktualnych przepisów.

## 2.3 Oznakowanie CE

Oznakowanie CE wskazuje, że urządzenia opisane w niniejszej instrukcji są zgodne z następującymi dyrektywami:

- Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych (dyrektywa 97/23/EEC Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 maja 1997 r. dotycząca harmonizacji przepisów krajów członkowskich dotyczących urządzeń ciśnieniowych).

## 3 Instrukcje i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

### 3.1 Warunki bezpieczeństwa

Wszystkie naprawy urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego serwisanta.

Podczas konserwacji lub wymiany części zamiennych należy obowiązkowo przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Wyłączyć instalację.
- Odłączyć instalację od źródła zasilania wyjmując wtyczkę z gniazdka lub za pomocą wyłącznika dwubiegunowego (z zachowaniem co najmniej 3 mm odstępu między stykami).
- Opróżnić urządzenie
- Przed przystąpieniem do konserwacji poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Podczas wykonywania czynności serwisowych zabezpieczyć elementy elektryczne obiegu wody.
- Używać wyłącznie nowych elementów

uszczelniających. Nie należy instalować urządzeń w miejscach w których może skraplać się para wodna, o agresywnej (sprzyjającej korozji) atmosferze lub w pomieszczeniach bardzo zakurzonych.

- Po operacji wymiany, sprawdzić działanie wymienionych części urządzenia.

### 3.2 Rozporządzenia, normy, dyrektywy

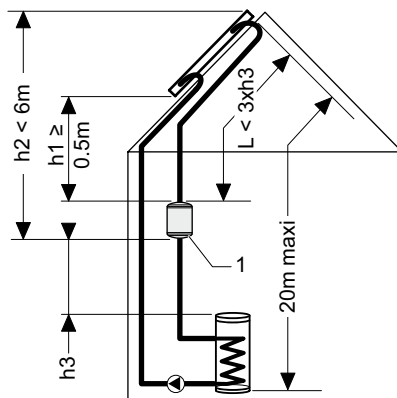
Podczas instalacji i uruchamiania urządzenia należy przestrzegać aktualnie obowiązujących norm i przepisów.

## 4 Wybór lokalizacji

- Zamontować naczynie powrotne na rurze prowadzącej od kolektora do zasobnika.
- Nie należy instalować urządzenia w pomieszczeniu o agresywnej (sprzyjającej korozji) atmosferze lub mocno zapyłonym.
- Wybrać miejsce umożliwiające prawidłowy montaż rur.
- Nie instalować urządzenia w sypialni.

Prosimy przestrzegać następujących ograniczeń:

Rury łączące kolektor słoneczny z solarnym naczyniem powrotnym należy zawsze prowadzić ze spadkiem co najmniej 4% (4cm/m), aby zapewnić prawidłowy przepływ czynnika grzewczego.



### Opis

1 Solarne naczynie powrotne

L Długość przewodu w m

hx Różnice wysokości w m

- Wyjaśnić obostrzenia techniczne użytkownikowi urządzenia.

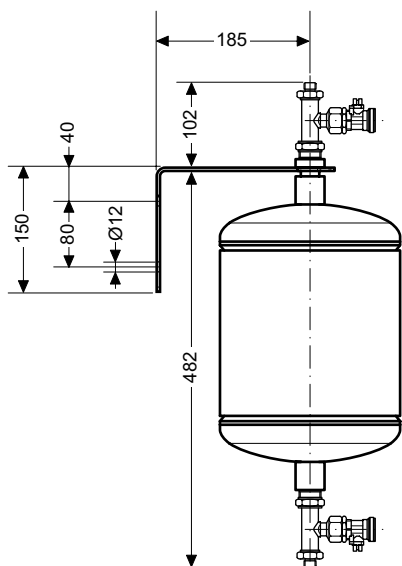
## 5 Instalacja urządzenia

Wszystkie wymiary w niniejszym rozdziale podano w milimetrach.

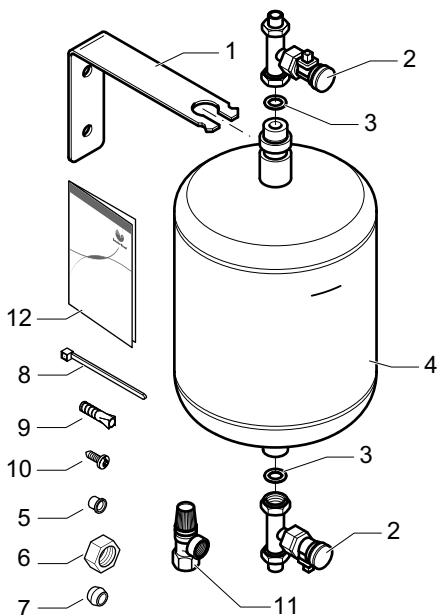
### 5.1 Zalecenia poprzedzające instalację

Uwaga! Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie instalacja rur solarnych, oraz rury ciepłej wody użytkowej powinny posiadać termoizolację, aby nie dopuścić do strat energii.

## 5.2 Wymiary



## 5.3 Specyfikacja

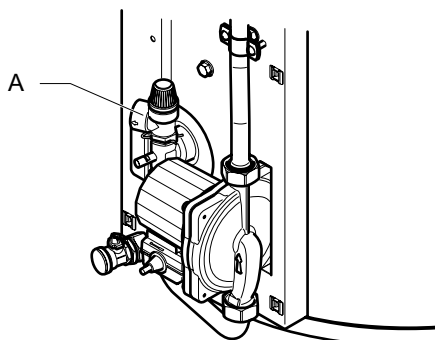


## Opis

- |    |                            |      |
|----|----------------------------|------|
| 1  | Uchwyt ścienny             |      |
| 2  | Trójnik                    | (x2) |
| 3  | Uszczelka                  | (x2) |
| 4  | Solarne naczynie powrotne  |      |
| 5  | Tulejka oporowa            | (x2) |
| 6  | Nakrętka nasadowa          | (x2) |
| 7  | Pierścień zaciskowy        | (x2) |
| 8  | Plastikowa opaska          |      |
| 9  | Kołek                      | (x2) |
| 10 | Śruba                      | (x2) |
| 11 | Zawór bezpieczeństwa 5 bar |      |
| 12 | Instrukcja instalacji      |      |

## 5.4 Wymiana zaworu bezpieczeństwa 3 bar

Uwaga! W systemach HelioSET konieczna jest wymiana zaworu bezpieczeństwa zamontowanego na zasobniku.



## Opis

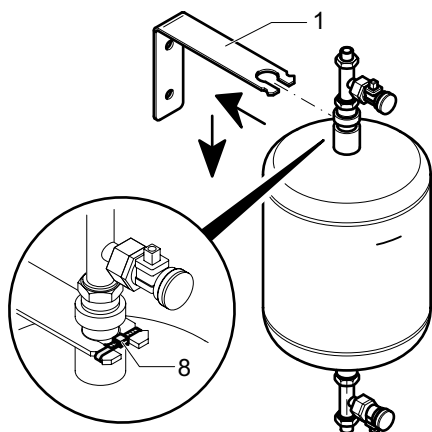
### A Zawór bezpieczeństwa 3 bar

- Wyłączyć instalację solarną odłączając ją od źródła zasilania elektrycznego.
- Usunąć czynnik grzewczy z zasobnika zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji HelioSET.
- Wymienić zawór bezpieczeństwa 3 bar (A) na dostarczony zawór bezpieczeństwa 5 bar (11).

## 5.5 Mocowanie do ściany

- Przymocować uchwyt (1) do ściany za pomocą dostarczonych śrub (10) i kołków (9).

- Zamontować uszczelki (3) na trójnikach (2).
- Dokręcić trójniki (2) na naczyniu powrotnym (4).



#### Opis

- 1 Uchwyt ścienny  
8 Plastikowa opaska

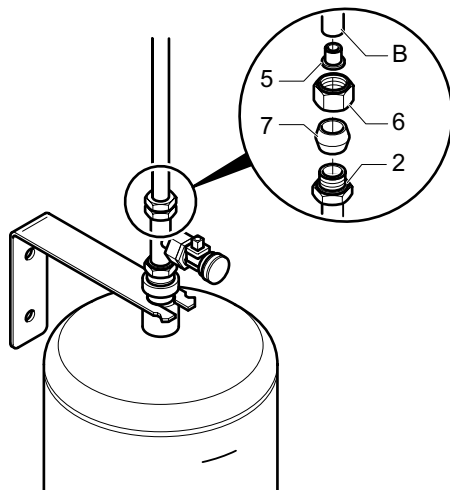
- Umieścić naczynie powrotne na uchwycie ściennym (1) i unieruchomić go za pomocą plastikowej opaski (8).

### 5.6 Podłączenie

Uwaga! Rurę powrotną należy przeciąć w odpowiednim miejscu.

Uwaga! W przepisowo wykonanych instalacjach wewnątrz termoizolacji zestawu dwóch rur podłączeniowych (zasilanie i powrót) znajduje się przewód czujnika temperatury.

- Podłączyć rurę prowadzącą od zasobnika akumulacyjnego do dolnego przyłącza naczynia powrotnego.
- Podłączyć rurkę idącą od kolektora słonecznego do górnego przyłącza naczynia powrotnego.
- Aby zapewnić szczelność obiegu należy postępować w następujący sposób:



#### Opis

- B Miedziana rurka  
2 Trójnik  
5 Tulejka oporowa  
6 Nakrętka nasadowa  
7 Pierścień zaciskowy

Uwaga! Aby uzyskać odpowiednią szczelność i nie dopuścić do uszkodzenia złącza, należy koniecznie przed podłączeniem osadzić tulejkę oporową (5) wewnątrz miedzianej rurki (B).

- Umieścić tulejkę oporową (5) w miedzianej rurce (B).
- Nasunąć nakrętkę nasadową (6) i pierścień zaciskowy (7) na miedzianą rurkę.
- Nasadzić miedzianą rurkę do oporu na śrubunek trójnika (2).
- Dokręcić nakrętkę, przytrzymując nakrętkę kontruującą kluczem.

## 6 Uruchomienie

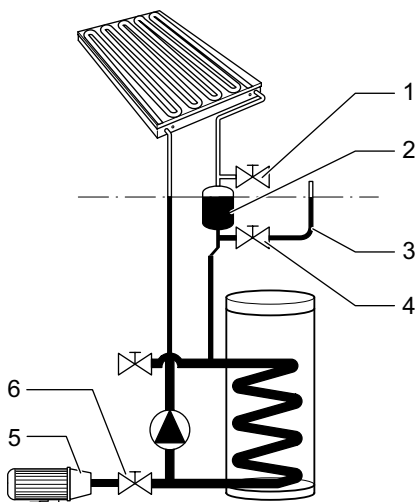
Uwaga! Jeżeli system HelioSET nie został uruchomiony przed zainstalowaniem naczynia powrotnego należy stosować się do zaleceń dotyczących uruchomienia.

Aby system z zamontowanym naczyniem powrotnym funkcjonował prawidłowo należy wykonać poniższe czynności:

- Napełnić naczynie czynnikiem grzewczym.
- Wyrównać ciśnienie w instalacji solarnej.

### 6.1 Napełnianie płynem solarnym

Uwaga! Do napełniania niezbędna jest pompa.



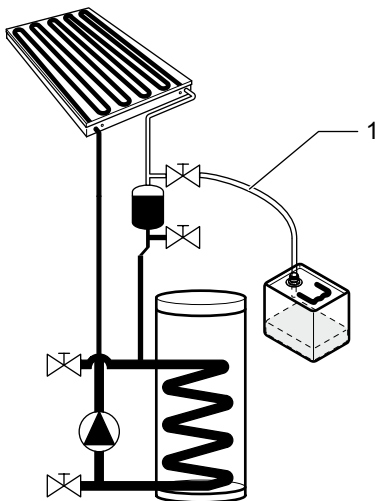
#### Opis

- 1 Górny zawór odpowietrzająco-napowietrzający
- 2 Solarne naczynie powrotne
- 3 Przezroczysty wąż
- 4 Zawór dolny
- 5 Pompa
- 6 Zawór napełniania zasobnika (czynnik grzewczy)

- Podłączyć przewód napełniający pompy (5) do zaworu napełniania (6) zasobnika.

- Podłączyć przezroczysty wąż (3) do zaworu dolnego (4), w celu kontroli poziomu czynnika grzewczego.
- Otworzyć w odpowiedniej kolejności zawory (1), (4) i (6).
- Rozpocząć napełnianie czynnikiem grzewczym za pomocą pompy i kontynuować aż do momentu gdy poziom płynu w przezroczystym węźu dojdzie do podziałki, zaznaczonej na naczyniu powrotnym (2).
- Zamknąć zawory (1), (4) i (6).
- Odłączyć przezroczysty wąż oraz pompę.

### 6.2 Wyrównanie ciśnienia w instalacji solarnej



#### Opis

##### 1 Wąż

- Podłączyć wąż (1) do górnego zaworu odpowietrzająco-napowietrzającego naczynia powrotnego.
- Przystąpić do wyrównania ciśnienia zgodnie ze wskazówkami z instrukcji instalacji systemu HelioSET.

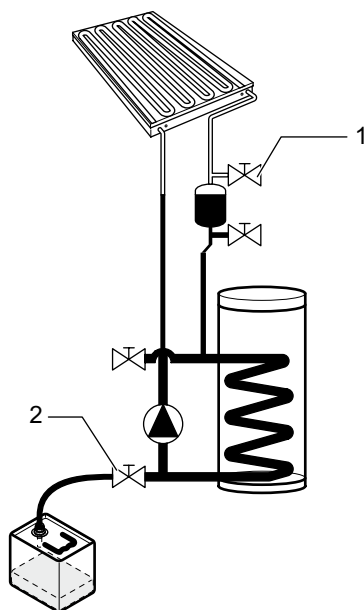
Uwaga! Nie używać górnego przyłącza zasobnika.

- Odłączyć wąż od górnego zaworu naczynia powrotnego.
- Sprawdzić szczelność obiegu.
- Pokryć materiałem termoizolacyjnym naczynie powrotne i przewody obiegu solarnego.

## 7 Obsługa bieżąca

Uwaga! Po każdej naprawie związanej z czynnikiem grzewczym (otwarcie obiegu) należy wyrównać ciśnienie w instalacji.

### 7.1 Spuszczanie czynnika grzewczego



#### Opis

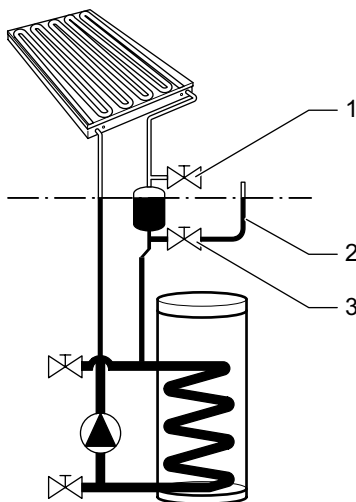
- 1 Górny zawór odpowietrzająco-napowietrzający
  - 2 Zawór napełniania
- Wyłączyć instalację solarną.
  - Otworzyć górny zawór odpowietrzająco-napowietrzający (1) naczynia powrotnego.
  - Przystąpić do spuszczenia czynnika grzewczego przez zawór napełniania zasobnika akumulacyjnego (2) zgodnie

ze wskazówkami w instrukcji instalacji systemu HelioSET.

### 7.2 Napełnianie czynnikiem grzewczym

- Patrz rozdział «Uruchomienie» w instrukcji instalacji systemu HelioSET.
- Przystąpić do wyrównania ciśnienia w instalacji.

### 7.3 Kontrola poziomu czynnika grzewczego



#### Opis

- 1 Górny zawór odpowietrzająco-napowietrzający
  - 2 Przezroczysty wąż
  - 3 Zawór dolny
- Wyłączyć instalację solarną.
  - Poczekać aż czynnik grzewczy ostygnie.
  - Podłączyć przezroczysty wąż (2) do zaworu dolnego (3) naczynia powrotnego.
  - Otworzyć górny zawór odpowietrzająco-napowietrzający (1) naczynia.
  - Otworzyć zawór (3). Porównać



poziom czynnika grzewczego w przezroczystym wężu (2) z podziałką na naczyaniu powrotnym.

- Uzupelnic w razie potrzeby poziom czynnika grzewczego.
- Zamknac zawory (1) i (3).
- Odlaczyc przezroczysty waz.
- Przystapic do wyrównania cisnienia w instalacji.

## 8 Informacja dla użytkownika

- Przekazac uzytkownikowi wszystkie instrukcje i dokumenty dotyczace urzadzenia i poprosic go, by przechowywal je w poblizu urzadzenia.
- Zwrócic szczegolna uwage na objaśnienie uzytkownikowi zasad bezpieczenstwa, ktorych nalezy przestrzegac.
- Nalezy objaśnic mu w jaki sposob opróżniac urzadzenie oraz pokazac mu elementy, ktorymi nalezy manipulowac.
- Przypomniec uzytkownikowi o koniecznosci regularnego przeprowadzania konserwacji instalacji.

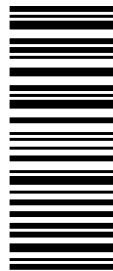
## 9 Części zamienne

Aby zapewnić trwałość i prawidłowe działanie wszystkich podzespolow, jak rowniez dlugotrwałe działanie urzadzenia, podczas prac związanych z naprawa i konserwacja nalezy korzystac wyłacznie z oryginalnych czesci zamiennych Saunier Duval.

- Stosowac wyłacznie oryginalne czesci zamienne.
- Upewnic sie, czy czesci te zostaly zamontowane w sposob prawidlowy, we wlasciwym miejscu i z zachowaniem pierwotnego kierunku ulozenia.

## 10 Dane techniczne

Opis	Jednostka	Wartość
Ciężar pustego zbiornika	kg	8
Pojemność	l	10
Maksymalne ciśnienie robocze	bar	3
Temperatura robocza	°C	130



0020083354\_00 - 04/09 Producent zastrzega sobie prawo dokonywania niezbędnych zmian technicznych.

Saunier Duval  
Al. Krakowska 106  
02-256 Warszawa  
Tel. : + 48 22 323 01 80  
Fax : + 48 22 323 01 13  
Infolinia : 0 801 806 666  
info@saunierduval.pl  
www.saunierduval.pl



Saunier Duval